

Jelentkezés

Motivációs levél



Motivációs levél - Kezdés

eszperantó

Estimata sinjoro,

Hivatalos, férfi címzett, ismeretlen név

görög

Αξιότιμε κύριε,

Estimata sinjorino,

Hivatalos, női címzett, ismeretlen név

Αξιότιμη κυρία,

Estimata sinjoro/sinjorino,

Hivatalos, címzett neve és neme ismeretlen

Αξιότιμε κύριε/ κυρία,

Estimataj sinjoroj,

Hivatalos, több címzett

Αγαπητοί κύριοι και κυρίες,

Al kiu ĝi povas koncerni,

Hivatalos, címzettek neve és neme teljesen ismeretlen

Προς κάθε/όποιον ενδιαφερόμενο,

Estimata sinjoro Smith,

Hivatalos, férfi címzett, ismert név

Αξιότιμε κύριε Ιωάννου,

Estimata sinjorino Smith,

Hivatalos, női címzett, házas, ismert név

Αξιότιμη κυρία Ιωάννου,

Estimata sinjorino Smith,

Hivatalos, női címzett, egyedülálló, ismert név

Αξιότιμη δεσποινίδα Ιωάννου,

Estimata sinjorino Smith,

Hivatalos, női címzett, ismert név, ismeretlen családi állapot

Αξιότιμη κυρία Ιωάννου,

Estimata John Smith,

Kevésbé hivatalos, már régebb óta van üzleti kapcsolat

Αγαπητέ κύριε Ιωάννου,

Mi deziras peti la poŝto de... kiu vi reklamas en... sur....

Standard formula egy olyan állásra, amelynek a hirdetését egy újságban vagy magazinban láttad

Θέλω να υποβάλω αίτηση για τη θέση του... που διαφημίστηκε στην... στις....

Mi skribas en respondo al via reklamo sur...

Standard formula egy online hirdetett állásra válaszólskor

Σας γράφω ως απάντηση στην αγγελία σας που δημοσιεύτηκε...

Jelentkezés

Motivációs levél

Mi aludas al via reklamo en... de la...

Standard formula annak elmagyarázására, hogy hol találtad a meghirdetett állást

Αναφέρομαι στη διαφήμιση σας σε... ημερομηνία... .

Mi legis vian anoncon por sperta... en la numero... de... kun granda intereso.

Standard formula egy olyan állásra jelentkezéskor, amelyet egy magazinban vagy hetilapban láttál

Διάβασα την αγγελία σας για έναν έμπειρο... στο... τεύχος του... με μεγάλο ενδιαφέρον.

Mi havas la plezuron apliki por la anoncita pozicio, kiel...

Standard formula állásjelentkezéskor

Είμαι στην ευχάριστη θέση να υποβάλω αίτηση για την διαφημιζόμενη θέση, ως...

Mi ŝatus peti la laborposteno de...

Standard formula állásjelentkezéskor

Θα ήθελα να υποβάλω αίτηση για τη θέση του...

Mi laboras nuntempe por... kaj miaj respondecoj inkluzivas...

Nyitó mondatként használják a jelenlegi foglalkozási állapot leírására

Αυτή τη στιγμή εργάζομαι για... και οι ευθύνες μου περιλαμβάνουν...

Motivációs levél - Érvelés

eszperantó

görög

Mi estas precipe interesita en tiu posteno, ĉar...

Annak a megmagyarázására, hogy miért szeretnéd az adott munkát

Ενδιαφέρομαι ιδιαίτερα για αυτή τη δουλειά, ως...

Mi ŝatus labori por vi, por...

Annak a megmagyarázására, hogy miért szeretnéd az adott munkát

Θα ήθελα να δουλέψω για σας, έτσι ώστε...

Miaj fortoj estas...

A legfontosabb tulajdonságaid leírásakor

Τα δυνατά μου σημεία περιλαμβάνουν...

Mi dirus, ke mia sola malforto estas.... Sed mi serĉas plibonigi en ĉi zono.

Utalás a gyengeségeidre, de annak mutatása, hogy szeretnél ezeken a területeken fejlődni

Θα έλεγα ότι οι αδυναμία / αδυναμίες μου είναι... . Μολαταύτα θα ήθελα να βελτιωθώ σε αυτή/αυτές την περιοχή/ τις περιοχές.

Mi estus tre taŭga al la posteno ĉar...

Annak leírására, hogy mitől vagy jó jelentkező a munkára

Είμαι κατάλληλος/η για τη θέση αυτή επειδή...

Jelentkezés

Motivációs levél

Kvankam mi ne havas antaŭan sperton en..., mi havis...

Amikor még nem dolgoztál az adott területen, de szeretnéd bemutatni a más területeken szerzett tapasztalataidat

Αν και δεν έχω καμία προηγούμενη εμπειρία στην..., είχα...

Miaj profesiaj kvalifikoj/kapabloj ŝajnas esti tre taŭgaj por la bezonoj de la firmo.

Annak a leírására, hogy milyen képességek tesznek alkalmassá a munkára

Τα επαγγελματικά μου προσόντα / δεξιότητες είναι προσαρμοσμένα στις ανάγκες της επιχείρησής σας.

Dum mia tempo kiel..., mi plibonigis/kontinuus/etenditis/miajn sciojn en...

Egy adott területen szerzett tapasztalat bemutatása és a képesség új képességek/tudás szerzésére

Κατά τη διάρκεια της θητείας μου ως ..., βελτίωσα / βάθυνα / επέκτεινα τις γνώσεις μου περί...

Mia areo de kompetenteco estas...

Annak leírására, hogy melyik területen vannak a legnagyobb eredményeid, tapasztalataid

Η ειδικότητά μου είναι...

Dum laborante pri..., mi iĝis tre kompetenta en...

Egy adott területen szerzett tapasztalat bemutatása és a képesség új képességek/tudás szerzésére

Ενώ εργαζόμουν στο... ανάπτυξα την ικανότητα να...

Eĉ kiam laborante ĉe alta rapido, mi ne neglektas precizeco kaj sekve estus aparte taŭga por la postuloj de la posteno kiel...

Annak elmagyarázására, hogy miért lennél jó az állásra a korábbi munkatapasztalataid alapján

Ακόμη και όταν δουλεύω σε συνθήκες άγχους, δεν αμελώ την ακρίβεια και γιαυτό το λόγο είμαι ιδιαίτερα κατάλληλος για τις απαιτήσεις αυτής της θέσης εργασίας ως...

Eĉ sub premo mi povas subteni altajn normojn.

Annak érzékeltetésére, hogy képes vagy magas igényeket támaztó környezetben dolgozni

Ακόμη και κάτω από πίεση μπορώ να διατηρήσω υψηλά πρότυπα.

Kaj tiel mi havus la eblecon kombini miajn interesojn kun tiu posteno.

Annak bemutatására, hogy személyesen is nagyon érdeklődsz a munka iránt

Και έτσι θα είχα την ευκαιρία να συνδυάσω τα ενδιαφέροντα μου με αυτή την θέση εργασίας.

Mi havas viglan intereson... kaj mi aprezus la ŝancon plivastigi mian scion per laborado kun vi.

Annak bemutatására, hogy személyesen is nagyon érdeklődsz a munka iránt

Έχω ένα μεγάλο ενδιαφέρον για... και θα εκτιμούσα την ευκαιρία να διευρύνω τις γνώσεις μου δουλεύοντας μαζί σας.

Kiel vi povas vidi de mia enfermitan karierresumo, mia sperto kaj kvalifikoj parigas tiujn postulojn.

Az önéletrajzod kihangsúlyozásakor és annak érzékeltetésére, hogy mennyire illene hozzád ez a munka

Όπως μπορείτε να δείτε στο βιογραφικό μου, η εμπειρία και τα προσόντα μου ταιριάζουν με τις απαιτήσεις αυτής της θέσης.

Jelentkezés

Motivációs levél



Mia nuna posteno kiel... por... provizis min la ŝancon labori en alta premo, teamomedio, kie ĝi estas esenca por povi labori proksime kun miaj kolegoj por renkonti templimojn.

Annak leírására, hogy milyen tudást sajátítottál el a jelenlegi munkád során

Η τρέχουσα θέση μου ως... για... μου επέτρεψε να εργαστώ σε περιβάλλον υψηλής πίεσης ως μέλος ομάδας, όπου είναι πολύ σημαντική η συνεργασία προκειμένου να τηρηθούν όλες οι προθεσμίες.

Krom miaj respondecoj kiel..., mi ankaŭ estigis... kapablojn.

Extra képesítések/tudás leírása, amiket a jelenlegi állásodon keresztül sajátítottál el és, amik nem feltétlenül függenek össze szorosan a foglalkozási pozícióddal

Εκτός από τις αρμοδιότητές μου ως..., επίσης ανέπτυξα δεξιότητες όπως...

Motivációs levél - Képességek/készségek

eszperantó

Mia denaska lingvo estas..., sed mi ankaŭ povas paroli...

Az anyanyelved és az egyéb folyékonyan beszélt nyelvek leírására

görög

Η μητρική μου γλώσσα είναι..., αλλά επίσης μπορώ να μιλήσω...

Mi havas bonegan komandon de...

Nem anyanyelvi, de magas szinten beszélt nyelvek leírása

Είμαι άριστος γνώστης της...

Mi havas mezan scion de...

Nem anyanyelvi és közép szinten beszélt nyelvek leírása

Έχω μια καλή γνώση της...

Mi havas... jarojn de sperto en...

Egy adott üzleti területen szerzett tapasztalataid leírására

Έχω... χρόνια εμπειρίας δουλεύοντας ως...

Mi estas sperta uzanto de...

Számítógépes szoftver ismeretek bemutatása

Είμαι έμπειρος χρήστης...

Mi kredas, ke mi posedas la ĝustan kombinon de... kaj....

Annak leírására, hogy mennyire kiegyensúlyozottak a képességeid

Πιστεύω ότι κατέχω τον σωστό συνδυασμό... και... .

Bonegaj komunikadaj kapabloj

Információk megosztása és bizonyos dolgok elmagyarázása a kollégáknak

Άριστες δεξιότητες επικοινωνίας

Dedukta rezonado

Bizonyos dolgok megértése és gyors és hatékony elmagyarázása

Επαγωγική λογική

Jelentkezés

Motivációs levél

Logika rezonado

Az elképzelések/ötletek precíz és jól átgondolt módon való szerkesztése, összerakása

Λογική σκέψη

Analizaj kapabloj

Készség a dolgok részletes értékelésére

Αναλυτικές ικανότητες

Bonaj interhomaj kapabloj

A kollégákkal való hatékony együttműködés és kommunikációra való készség

Καλές διαπροσωπικές δεξιότητες

Negocadaj kapabloj

Más vállalatokkal való hatékony üzletelési készség

Διαπραγματευτικές ικανότητες

Prezentaj kapabloj

A készség, hogy sok ember előtt képes hatékonyan előadni az ötleteit

Ικανότητες παρουσίασης

Motivációs levél - Lezárás

eszperantó

Mi estas tre motivita kaj antaŭĝuas la diversan laboron, kiu posteno en via kompanio proponus min.

Lezárásnál megismételve, hogy mennyire szeretnél a vállalatnak dolgozni

görog

Έχω υψηλά κίνητρα και ανυπομονώ να λάβω την ποικίλη εργασία που θα μου πρόσφερε μια θέση εργασίας μαζί σας.

Mi vidas novajn taskojn/tiu postenon, kiel mi bonvenas.

Lezárásnál megismételve, hogy mennyire szeretnél a vállalatnak dolgozni

Βλέπω αυτή τη θέση ως μια ευπρόσδεκτη πρόκληση, που ανυπομονώ να αντιμετωπίσω.

Mi bonvenigus la ŝancon diskuti en pliaj detaloj de la posteno kun vi persone.

Lezárásnál felvillantani egy lehetséges interjút

Θα καλωσόριζα την ευκαιρία να συζητήσω περαιτέρω λεπτομέρειες για την θέση με εσάς προσωπικά.

Vi trovos mian karrerresumo kune.

Standard formula annak leírására, hogy a CV a csatolmányban van

Παρακαλώ βρείτε συνημμένο το βιογραφικό μου σημείωμα.

Mi povas provizi referencojn el... se bezonata.

Standard formula arra, hogy nyitott vagy referenciák adására

Μπορώ να παρέχω συστάσεις από... εάν απαιτείται.

Jelentkezés

Motivációs levél



Vi povas akiri referencojn el...

Annak leírására, hogy tudsz hozni referenciát és, hogy kit keressenek érte

Μπορείτε να ζητήσετε συστάσεις από...

Mi estas disponebla por intervjuo la...

Annak a tudomásul adására, hogy szabad vagy egy interjúra

Είμαι διαθέσιμος για συνέντευξη στις...

Dankon pro via tempo kaj konsidero. Mi antaŭĝuas la ŝancon diskuti persone, kial mi estas aparte taŭga por tiu posteno. Bonvolu kontakti min tra...

A preferált elérhetőségek megadásánál és a jelentkezés átnézéséért megköszönésekor használatos

Σας ευχαριστώ πολύ για το χρόνο και προσοχή σας. Ανυπομονώ να έχω την ευκαιρία να συζητήσω μαζί σας ο ίδιος τους λόγους για τους οποίους είμαι ιδιαίτερα κατάλληλος για αυτή τη θέση. Παρακαλώ επικοινωνήστε μαζί μου μέσω...

Altestime,

Hivatalos, címzett neve ismeretlen

Με εκτίμηση,

Altestime,

Hivatalos, széles körben használt, ismert címzett

Με εκτίμηση,

Altestime,

Hivatalos, nem túl elterjedt, ismert címzett

Με εκτίμηση,

Ĉion bonan,

Nem hivatalos, üzleti partnerek között, akik tegeződnek

Φιλικοί χαιρετισμοί,